

около рѣкъ-тѣхъ, за да пійтъ водѣ; за-  
25 что не могохъ и да пійтъ отъ водѣ-тѣхъ  
на рѣкъ-тѣхъ. И испълнихъ ся седмь дни,  
отъ когато удари Господь рѣкъ-тѣхъ.

## ГЛАВА 8.

1 И рече Господь Моисею: Иди при Фа-  
раона, и речи му: Така говори Господь:  
Пусни людіе-тѣ ми, <sup>а</sup>за да ми послу-  
2 жать. <sup>б</sup>Ако ли не рачишь да гы пуенешь,  
ето, азъ ще ударѣхъ всичкы-тѣ ти прѣдѣлы  
3 <sup>в</sup>сѣхъ жабы. И рѣка-та ще кыше сѣхъ  
жабы, които като излазять, ще навлѣ-  
зжтъ въ домъ-тѣ ти, и <sup>г</sup>въ ложницѣ-тѣ  
ти, и на одрове-тѣ ти, и въ кѣщи-тѣ на  
4 слугы-тѣ ти, и верхъ людіе-тѣ ти, и въ  
пещи-тѣ ти, и въ ношвы-тѣ ти. И верхъ  
тебе, и верхъ людіе-тѣ ти, и верхъ всичкы-  
5 тѣ ти слугы, ще възлѣзжтъ жабы-тѣ.  
И рече Господь Моисею: Речи на Ааро-  
на: <sup>а</sup>Простри рѣкъ-тѣхъ си сѣхъ жезлы-  
6 тѣ си надъ потоцы-тѣ, и надъ рѣкы-тѣ, и  
надъ эзера-та, и изведи жабы-тѣ по Егы-  
7 петскѣ-тѣхъ земіхъ. И прострѣ Ааронъ рѣ-  
къ-тѣхъ си надъ Египетскы-тѣ воды, и  
<sup>а</sup>възлѣзохъ жабы-тѣ, и покрыхъ Египет-  
8 скѣ-тѣхъ земіхъ. И <sup>б</sup>магеници-тѣ напра-  
вяхъ така, сѣ баяніе-то си, и изведохъ  
9 жабы по Египетскѣ-тѣхъ земіхъ.  
10 Тогазъ повыка Фараонъ Моисея и Аа-  
рона, и рече: <sup>а</sup>Помолѣте ся Господу да  
дигне жабы-тѣ отъ мене, и отъ людіе-тѣ  
11 ми: и ще пуенхъ людіе-тѣхъ, за да пожр-  
твувать Господу. И рече Моисей Фарао-  
12 ну: Опрѣдѣли ми, кога да ся помолѣхъ  
за тебе, и за слугы-тѣ ти, и за людіе-тѣ ти:  
за да истрѣби жабы-тѣ отъ тебе, и отъ  
13 домовѣ-тѣ ти, <sup>и</sup>само въ рѣкъ-тѣхъ да оста-  
нхтъ. <sup>а</sup>Той рече: Утрѣ. И рече: *Ше*  
14 *блде* споредъ слово-то ти: за да позна-  
ешъ, че не <sup>е</sup>никой както Господь Богъ  
15 нашъ. И ще ся дигнхтъ жабы-тѣ отъ те-  
бе, и отъ домовѣ-тѣ ти, и отъ слугы-тѣ  
ти, и отъ людіе-тѣ ти: само въ рѣкъ-тѣхъ  
ще останхтъ.  
16 Тогазъ излѣзохъ Моисей и Ааронъ отъ  
при Фараона и <sup>в</sup>выкхъ Моисей къмъ Го-  
спода за жабы-тѣ които бѣше проводилъ  
17 верхъ Фараона. И направи Господь споредъ  
Моисеево-то слово: и измрѣхъ жа-  
18 бы-тѣ отъ домовѣ-тѣ, отъ дворовѣ-тѣ, и  
отъ полѣта-та. И събирахъ гы купове  
19 купове, и осмрѣдъ ся земля-та. А Фараонъ  
като видѣ че <sup>а</sup>станж ограда, <sup>б</sup>ожесточи  
сърдце-то си, и не гы послуша, както  
говори Господь.

16 И рече Господь Моисею: Речи Аарону:  
Простри жезлы-тѣ си, и удари земнѣ-тѣхъ  
пърсть, за да стане на скипшы въ всич-  
17 кѣ-тѣхъ Египетскѣхъ земіхъ. И направихъ  
така, зашто прострѣ Ааронъ рѣкъ-тѣхъ  
си сѣхъ жезлы-тѣ си, и удари земнѣ-тѣхъ  
пърсть, и <sup>а</sup>тя станж скипшы по чедовѣ-  
цы-тѣ, и по скотовѣ-тѣ: всичка-та земля  
пърсть станж скипшы по всичкѣ-тѣхъ Егы-  
18 петскѣхъ земіхъ. <sup>б</sup>Така направихъ и ма-  
геници-тѣ сѣ баянія-та си, за да изва-  
дятъ скипшы, но <sup>в</sup>не могохъ: а скипшы-  
тѣ бѣхъ по чедовѣцы-тѣ и по скотовѣ-  
19 тѣ. Тогазъ рекохъ магеници-тѣ Фарао-  
ну: <sup>а</sup>Божій пърсть е това. Но <sup>б</sup>сърдце-  
то Фараоново ся ожесточи, и той не гы  
послуша, както говори Господь.  
20 И рече Господь Моисею: <sup>а</sup>Стани утрѣ  
рано, та застави прѣдъ Фараона: ето, той  
излиза при водѣ-тѣхъ, и речи му: Така  
говори Господь: <sup>б</sup>Пусни людіе-тѣ ми за  
21 да ми послужать. Зашто, ако не пуенешь  
людіе-тѣ ми, ето, ще проводѣхъ на тебе,  
и на слугы-тѣ ти, и на людіе-тѣ твои, и  
на домовѣ-тѣ ти, пѣси мухы, и Египет-  
22 скы-тѣхъ кѣщи, и земля-та на коіто *ожи-*  
*вѣжтъ*, ще ся напълнятъ сѣ пѣси мухы.  
23 Но <sup>а</sup>ще одгвѣдѣхъ въ онзи день земіхъ-тѣхъ  
Гесень, въ коіто живѣжтъ людіе-тѣ  
ми, што да нѣма тамъ пѣси мухы: за  
да познаешъ, че азъ сѣмъ Господь въ  
24 срѣдъ земнѣ-тѣхъ. И ще поставѣхъ различіе  
между людіе-тѣхъ си, и людіе-тѣхъ ти: утрѣ  
25 ще стане това знаменіе. И направи Гос-  
подь така: и <sup>б</sup>дойдохъ множество пѣси  
мухы на Фараонъ-тѣхъ домъ, и на до-  
26 мовѣ-тѣхъ на слугы-тѣхъ му, и на всичкѣхъ-  
тѣхъ Египетскѣхъ земіхъ: земля-та ся поврѣди  
отъ пѣси-тѣхъ мухы.  
27 И повыка Фараонъ Моисея и Аарона,  
и рече: Идѣте, направѣте жертвѣхъ на Бо-  
28 га вашего въ *тѣхъ* земіхъ. А Моисей рече:  
че: Не е прилично да направимъ така:  
зашто ный жертвуваме на Господа Бо-  
га нашего <sup>а</sup>жертвы, отъ които Египтяни-  
тѣ ся гнусятъ. Ето, ако жертвуваме ный  
жертвы отъ които ся гнусятъ Египтя-  
ни-тѣ, прѣдъ очы-тѣхъ имъ, не щѣтъ ли ны  
29 уби сѣ каменіе? Ще отидемъ тридне-  
вень <sup>а</sup>пѣхъ въ пустынѣхъ-тѣхъ, и ще жьрт-  
вуваме на Господа Бога нашего <sup>б</sup>както  
30 ни рече. Тогазъ рече Фараонъ: Азъ ще  
вы пуенхъ, за да пожртвувате на Госпо-  
да Бога вашего въ пустынѣхъ-тѣхъ: само  
да не отидете много далечъ. <sup>в</sup>Помолѣте  
31 ся *Богу* за мене. И рече Моисей: Ето,

а Гл. 3; 12, 18.

б Гл. 7; 14. 9; 2.

в Откр. 16; 13.

г Псал. 105; 30.

д Гл. 7; 19.

е Псал. 78; 45. 105; 30.

ж Гл. 7; 11.

з Гл. 9; 28. 10; 17. Числ.

4; 21; 7. 3 Цар. 13; 6. Дѣян.

8; 24.

а Гл. 9; 14. Втор. 33; 26.

б 2 Цар. 7; 22. 1 Лѣт. 17; 20.

в Псал. 86; 8. Псал. 46; 9.

г 1ер. 10; 6, 7.

д Ст. 30. Гл. 9; 33. 10; 18.

е 32; 11. Іак. 5; 16, 17, 18.

ж Еккл. 8; 11.

з Гл. 7; 14.

м Псал. 105; 31.

н Гл. 7; 11.

о Лук. 10; 18. 2 Тим. 3; 8, 9.

п 1 Цар. 6; 3, 9. Псал. 8; 3.

р Мат. 12; 28. Лук. 11; 20.

р Ст. 15.

с Гл. 7; 15.

т Ст. 1.

у Гл. 9; 4, 6, 26. 10; 23.

11; 6, 7. 12; 13.

ф Псал. 78; 45. 105; 31.

г Быт. 43; 32. 46; 34. Втор.

7; 25, 26. 12; 31.

и Гл. 3; 18.

ж Гл. 3; 12.

ш Ст. 8. Гл. 9; 28. 3 Цар.

13; 6.